

«ЗАТВЕРДЖЕНО»

Наказ Міністерства розвитку економіки,
торгівлі та сільського господарства
України 14 липня 2020 року № 1329

**Форма міжнародного сертифіката
для ввезення (пересилання) на митну територію України
консервованих кормів для домашніх тварин ⁽¹⁾/**

Form of International certificate for introduction (sending) to the customs territory of Ukraine
of canned petfood ⁽¹⁾

Formularul certificatului internațional pentru introducerea (expedierea) conservelor pentru hrana animalelor de
companie către teritoriul vamal al Ucrainei

Країна-експортер/Exporting country/Țara exportatoare

| | | | |
|--|--|---|---|
| Частина I: Деталі щодо відправленого вантажу /Part I: Details of dispatched consignment/ Partea I Detalii privind lotul expedit | I.1. Відправник/Consignor/Expeditor | I.2. Ідентифікаційний номер міжнародного сертифіката/ International Certificate reference number/Numărul de referință al Certificatului Internațional | 1.2.a. |
| | Назва/Name/Nume | | |
| | Адреса/Address/Adresă | | |
| | Номер телефону /Tel./Telefon | I.3. Центральний компетентний орган країни-експортера/ Central Competent Authority of exporting country/Autoritatea Competentă Centrală a țării exportatoare | |
| | | I.4. Місцевий компетентний орган країни-експортера /Local Competent Authority of exporting country/ Autoritatea Competentă Locală a țării exportatoare | |
| | I.5. Одержувач/Consignee/Destinatar | I.6. Особа, відповідальна за вантаж в Україні/Person responsible for the consignment in Ukraine/Persoana responsabilă pentru lot în Ucraina | |
| | Назва /Name/ Nume | Назва/Name/ Nume | |
| | Адреса/Address/ Adresă | Адреса/Address/ Adresă | |
| | Поштовий індекс/Postal code/Cod poștal | Поштовий індекс/Postal code /Cod poștal | |
| | Телефон/Tel./ Telefon | Телефон/Tel. /Telefon | |
| | I.7. Країна походження/ Country of origin Țara de origine | Код ISO/ ISO code Cod ISO | I.8. Зона походження/ Zone of origin Zona de origine |
| | | I.9. Країна - призначення/ Country of destination | Код ISO / ISO code |
| | | | I.10. |

| | | | | | | | |
|---|--|----------|--|--|--|--|--|
| | | e Cod | | Țara de destinație | | Cod ISO | |
| I.11. Місце походження/ Place of origin/Locul de origine Назва/Name/Nume Номер затвердження/Approval number/Număr de aprobare Адреса /Address Adresă Назва/Name/Nume Адреса /Address Adresă Номер затвердження/Approval number/Număr de aprobare | | | | I.12. Місце призначення/ Place of destination/Locul de destinație Назва/Name Митний склад/Custom warehouse /Depozit vamal Адреса/Address Adresă Поштовий індекс/Postal code Cod poștal Номер затвердження/Approval number/Număr de aprobare | | | |
| I.13. Місце відвантаження/Place of loading Адреса /Address/Locul de încărcare/Adresă | | | | I.14. Дата відправлення/Date of departure/Data plecării | | | |
| I.15. Транспорт/Means of transport/Mijloace de transport Літак/ <input type="checkbox"/> Судно/<input type="checkbox"/> Залізничні <input type="checkbox"/> Aeroplane/Avion Ship вагони/Rail way wagon/Vagon de tren Дорожній екіпаж/ <input type="checkbox"/> Інший/<input type="checkbox"/> Road vehicle Other/altele Vehicul rutier Ідентифікація /Identification/Identificare: Документальні посилання/ Documentary references/Referințe documentare: | | | | I.16. Вхідний прикордонний інспекційний пост в Україні/Entry BIP in Ukraine/PIF intrare în Ucraina I.17. | | | |
| I.18. Опис товару/Description of commodity/Descrierea mărfii | | | | | | I.19. Код вантажу (УКТЗЕД)/ Commodity code (HS code) 2309/ Codul mărfii | |
| I.21. Температура продукту/Temperature of the product/Temperatura produsului Температура навколишнього середовища/ Ambient/ <input type="checkbox"/> Ambientală Охолоджений/ Chilled/De răcire <input type="checkbox"/> | | | | | | I.20. Кількість/Quantity/ Cantitatea I.22. Кількість упаковок/ Number of packages/Numărul de ambalaje | |

| | | |
|--|--|--|
| Заморожений/ Frozen/ De congelare <input type="checkbox"/> | | |
| I.23. Номер пломби/ контейнера Seal /container No/ Nr sigiliu/container | I.24. Тип пакування/Type of packaging /Tipul de ambalaj | |
| I.25. Товари призначені для/Commodities certified as/Mărfuri certificate ca | | |
| Корм для тварин/Animal feedingstuff/Furaje <input type="checkbox"/> | Технічне використання/Technical use/Utilizare tehnică <input type="checkbox"/> | |
| I.26. | I.27. Для імпорту (ввезення) в Україну/ <input type="checkbox"/> For import (admission) into Ukraine/ Pentru import (introducere) în Ucraina | |
| I.28. Ідентифікація товару/ Identification of the commodities /Identificarea mărfurilor | | |
| Вид (наукова назва)/ Species (Scientific name) Specii (denumirea științifică) | Номер затвердження потужності (об'єкта)/ Approval number of establishments Numărul de aprobare al unităților | Нетто-вага/ Net weight Greutatea netă |
| Потужність (об'єкт) виробництва/Manufacturing plant/Unitatea de fabricare | | |

| | | |
|---|--|---|
| Країна-експортер/Exporting country/Țara exportatoare | | Консервовані корми для домашніх тварин/Canned petfood/Conserve pentru hrana animalelor de companie |
| II. Інформація про здоров'я/Health information/Informații cu privire la sănătate | II.a. Ідентифікаційний номер міжнародного сертифіката/International Certificate reference number/Numărul de referință al certificatului internațional | II.b. |

II. Підтвердження безпечності для здоров'я тварин /Animal health attestation/Certificat de sănătate animală

Я, що нижче підписався державний ветеринарний інспектор, цим засвідчую, що консервовані корми для домашніх тварин, зазначені в частині I цього міжнародного сертифіката, відповідають таким вимогам:/ I, the undersigned official veterinarian, certify that the canned petfood described in Part I of this International Certificate, comply with the following requirements:/ Subsemnatul, medic veterinar oficial certific faptul că hrana pentru animalele de companie la conservă menționată în partea I a acestui certificat internațional, respectă următoarele cerințe:

II.1. вироблені та зберігались на потужності (об'єкті), що затверджена та знаходиться під наглядом компетентного органу країни-експортера/країни походження, та де запроваджено постійно діючі процедури, засновані на принципах системи аналізу небезпечних факторів та контролю у критичних точках (НАССР)/ has been prepared and stored in an establishment approved and supervised by the competent authority of exporting country/country of origin, and where a programme, based on the HACCP principles/a fost preparată și depozitată într-o unitate aprobată și supervizată de autoritatea competentă a țării exportatoare/ de origine, care are implementat un program, bazat pe principiile HACCP

II.2. вироблені виключно із таких побічних продуктів тваринного походження:/has been prepared exclusively with the following animal by-products:/a fost pregătită exclusiv cu următoarele subproduse de origine animală

(²)або/ Either/ fie [туші та частини забитих тварин або, у випадку мисливської здобичі, цілі впольовані тварини або їх частини, які придатні до споживання людиною відповідно до вимог законодавства України, але не призначені для споживання людиною у зв'язку із комерційними цілями]/[carcasses and parts of animals slaughtered or, in the case of game, bodies or parts of animals killed, and which are fit for human consumption in accordance with Ukrainian legislation, but are not intended for human consumption for commercial reasons];/ carcasa și părți de animale sacrificate sau, în cazul vânatului, corpuri sau părți de animale ucise și care sunt adecvate consumului uman în conformitate cu legislația din Ucraina, dar nu sunt destinate consumului uman din motive comerciale

(²)та/або/ and/or/și/ sau [туші та їх нижчезазначені частини, що отримані з тварин, які або були забиті на бійні та визнані придатними до забою для споживання людиною внаслідок передзабійного огляду, або цілі тварини та їх нижчезазначені частини, що є мисливською здобиччю, впольованою для споживання людиною відповідно до вимог законодавства України]/[carcasses and the following parts originating either from animals that

have been slaughtered in a slaughterhouse and were considered fit for slaughter for human consumption following an ante-mortem inspection or bodies and the following parts of animals from game killed for human consumption in accordance with Ukrainian legislation]:/ carcace și următoarele părți provenind fie de la animale care au fost sacrificate într-un abator și care au fost considerate adecvate sacrificării pentru consum uman în urma unei inspecții ante-mortem sau corpuri și următoarele părți de animale provenite din vânat ucis pentru consum uman conform cu legislația din Ucraina

туші тварин або частини тварин, що визнані непридатними для споживання людиною відповідно до вимог законодавства України, та щодо яких не виявлено ознак захворювання інфекційними хворобами, що можуть передаватися людині або тварині/carcases or bodies and parts of animals which are rejected as unfit for human consumption in accordance with Ukrainian legislation, but which did not show any signs of disease communicable to humans or animals;/ carcace sau corpuri și părți de animale care sunt respinse ca fiind nepotrivite consumului uman în conformitate cu legislația din Ucraina, dar care nu au prezentat semne de boală transmisibile oamenilor sau animalelor; /

голови свійської птиці/heads of poultry;/ capete de pasări domestice

шкіри та шкури, включаючи їх шматки та обрізки, роги та копита, включаючи фаланги, зап'ясткові та п'ясткові кістки, а також плюснові та передплюснові кістки, що отримані із нежуйних тварин/hides and skins, including trimmings and splitting thereof, horns and feet, including the phalanges and the carpus and metacarpus bones, tarsus and metatarsus bones, of animals, other than ruminants;/piei, inclusiv bucăți și fragmente ale acestora, coarne și copite, inclusiv falange și oase carpiene și metacarpene, oase tarsiene și metatarsiene ale animalelor, altele decât rumegătoarele;

щетина свиней/pig bristles;/păr de porc

пір'я]/feathers];/pene

⁽²⁾та/або/ and/or/sau **[кров тварин, що не виявили жодних ознак хвороби, що може передаватись через кров людям або тваринам, та отримана із тварин, окрім жуйних, які були забиті на бійні та внаслідок передзабійного огляду визнані придатними до забою для споживання людиною відповідно до вимог законодавства України]/[blood of animals which did not show any signs of disease communicable through blood to humans or animals, obtained from animals other than ruminants that have been slaughtered in a slaughterhouse after having been considered fit for slaughter for human consumption following an ante-mortem inspection in accordance with Ukrainian legislation]; /sânge provenit de la animale care nu au prezentat semne de boală transmisibilă prin sânge oamenilor sau animalelor, obținut de la alte animale decât rumegătoarele care au fost sacrificate într-un abator după ce au fost considerate adecvate în vederea sacrificării pentru consum uman în urma unei inspecții ante-mortem efectuată în conformitate cu legislația din Ucraina.**

⁽²⁾та/або/ and/or/ sau **[побічні продукти тваринного походження, отримані під час виготовлення продуктів, призначених для споживання людиною, включаючи знежирені кістки, шкварки та шлам з центрифуги або сепаратора від переробки молока]/[animal by-products arising from the**

production of products intended for human consumption, including degreased bone, greaves and centrifuge or separator sludge from milk processing];/ subproduse de origine animală care provin din producția de produse destinate consumului uman, inclusiv oase degresate, jumări și nămoluri rezultate în urma centrifugării sau separării, în urma procesării laptelui,

(2)та/аб
o/and/or
/ sau

[продукти тваринного походження або харчові продукти, що містять продукти тваринного походження, які не призначені для споживання людиною у зв'язку із комерційними цілями або внаслідок виробничих, пакувальних або інших дефектів, які не становлять загрози для здоров'я людей і тварин]/ [products of animal origin, or foodstuffs containing products of animal origin, which are no longer intended for human consumption for commercial reasons or due to problems of manufacturing or packaging defects or other defects from which no risk to public or animal health arise];/ produse de origine animală sau alimente care conțin produse de origine animală, care nu mai sunt destinate consumului uman din motive comerciale sau din cauza unor defecte de fabricație sau de ambalare sau altor defecte de la care nu apare niciun risc pentru sănătatea publică sau animală

(2)та/або/
and/or/sau

[корми для домашніх тварин та корми тваринного походження або корми, що містять побічні продукти тваринного походження або продукти оброблення, переробки побічних продуктів тваринного походження, які не призначені для годування тварин у зв'язку із комерційними цілями або внаслідок виробничих, пакувальних або інших дефектів, які не становлять загрози для здоров'я людей або тварин]/ [petfood and feedingstuffs of animal origin, or feedingstuffs containing animal by-products or derived products, which are no longer intended for feeding for commercial reasons or due to problems of manufacturing or packaging defects or other defects from which no risk to public or animal health arises];/ hrană pentru animale de companie și furaje de origine animală sau furaje care conțin subproduse de origine animală sau produse derivate, care nu mai sunt destinate hrănirii din motive comerciale sau din cauza defectelor de fabricație sau de ambalare sau altor defecte de la care nu apare niciun risc pentru sănătatea publică sau animală,

(2)та/або/
and/or/
sau

[кров, плацента, вовна, пір'я, шерсть, роги, частини копит і сире молоко, що отримані із живих тварин, які не мали жодних ознак захворювань, що можуть передаватись людям або тваринам, крім крові жуйних тварин, що потребують дослідження на губчастоподібну енцефалопатію]; [blood, placenta, wool, feathers, hair, horns, hoof cuts and raw milk obtained from live animals that did not show any signs of diseases communicable to humans or animals, except for blood of ruminants requiring testing for TSE];/ sânge, placentă, lână, pene, păr, coarne, tăieturi de copite și lapte crud obținut de la animale vii care nu prezentau semne de boli transmisibile la oameni sau animale, cu excepția sângelui provenit de la rumegătoare care necesită testarea pentru EST,

(2)та/або/
and/or/
sau

[водні організми (гідробіонти) та їх частини, крім морських ссавців, у яких не виявлено ознак захворювання інфекційними хворобами, що можуть передаватися людині або тварині, виловлені з метою розміщення на ринку]; [aquatic animals, and parts of such animals, except sea mammals, which did not show any signs of diseases communicable to humans or animals];/ animale acvatice și părți ale acestor animale, cu excepția mamiferelor marine, care nu prezentau semne de boli transmisibile oamenilor sau animalelor

(2)та/або/

[побічні продукти тваринного походження з водних організмів (гідробіонтів), виловлених з метою розміщення на ринку, які

- and/or
și/sau утворюються під час виробництва продукції для споживання людиною]/[animal by-products from aquatic animals originating from plants or establishments manufacturing products for human consumption];/ subproduse de origine animală derivate de la animale acvatice provenite de la unități care fabrică produse destinate consumului uman
- (2)та/або/
and/or
și/sau **[нижчезазначений матеріал, що отриманий із тварин, які не мали жодних ознак захворювань, що можуть передаватись людям або тваринам]**/[the following material originating from animals which did not show any signs of disease communicable through that material to humans or animals:/ următoarele materii provenite de la animale care nu prezentau semne de boală transmisibile oamenilor sau animalelor prin intermediul materiilor respective
- черепашки та панцирі молюсків та ракоподібних з м'якими тканинами або м'ясом/shells from shellfish with soft tissue or flesh;/ învelișuri provenite de la crustacee cu țesut moale sau carne**
- наступні матеріали, що отримані з наземних тварин/the following originating from terrestrial animals:/următoarele materii care provin de la animale terestre,**
- побічні продукти із інкубатора/hatchery by-products, яйця/ eggs, /subproduse de incubație, ouă**
- яйцепродукти, включаючи шкаралупи яєць] /egg by-products, including egg shells];/subproduse derivate din ouă, inclusiv coji de ouă**
- добовий молодняк, забитий для комерційних цілей /day-old chicks killed for commercial reasons];/ pui de o zi uciși din motive comerciale**
- (2)та/або/
and/or
și/sau **[побічні продукти тваринного походження, отримані із водних або наземних безхребетних тварин, окрім видів, що є збудниками захворювань, які можуть передаватись людям або тваринам]**/[animal by-products from aquatic or terrestrial invertebrates other than species pathogenic to humans or animals]./ subproduse de origine animală provenite de la nevertebrate acvatice sau terestre, altele decât speciile patogene pentru oameni sau animale

II.3.

піддані термічній обробці в герметичних контейнерах для досягнення мінімального значення $F_c = 3$ /has been subjected to heat treatment to a minimum F_c value of 3 in hermetically sealed containers;/ a fost supusă unui tratament termic la valoarea minimă F_c de 3 în recipiente închise ermetic

II.4.

вибіркові зразки, відібрані щонайменше з п'яти контейнерів кожної обробленої партії досліджені за допомогою лабораторно-діагностичних методів для забезпечення належної термічної обробки відповідно до пункту II.3 цього міжнародного сертифіката/was analysed by a random sampling of at least five containers from each processed batch by laboratory diagnostic methods to ensure adequate heat treatment as foreseen under point II.3 of this International Certificate;/ a fost analizată printr-o eșantionare aleatorie a cel puțin cinci containere din fiecare lot procesat prin metode de diagnostic de laborator pentru a asigura un tratament termic adecvat, așa cum se prevede la punctul II.3 din acest Certificat Internațional,

II.5.

щодо консервованих кормів для домашніх тварин вжито усіх запобіжних заходів з метою уникнення забруднення збудниками захворювань після обробки/canned petfood has undergone all precautions to avoid contamination with pathogenic agents after treatment./ Conservele pentru hrana animalelor de companie au fost supuse tuturor măsurilor de precauție pentru a evita contaminarea cu agenți patogeni în urma tratării.

П.6. консервовані корми для домашніх тварин не містять та не є отриманими:/canned petfood does not contain and is not derived from:/Conservele pentru hrana animalelor de companie nu conțin și nu sunt derivate din:

(²)або/ із ризикового матеріалу чи м'яса механічного обвалювання (ММО) із кісток ВРХ, кіз або овець, а тварини, з яких отримано тваринний білок, не піддавались забою після оглушення за допомогою газу, введеного в порожнину черепа, або після оглушення методом розривання тканин центральної нервової системи за допомогою довгастого інструменту у формі стрижня, що вводиться в порожнину черепа/specified risk material or mechanically separated meat from the bones of bovine, caprine and ovine animals. The animals from which animal protein is derived were not slaughtered/killed by means of gas injected into the cranial cavity after stunning or laceration of central nervous tissue after stunning by means of elongated rod-shaped instrument introduced into the cranial cavity;/ material cu risc specific sau carne separată mecanic de oasele provenite de la bovine, caprine și ovine. Animalele de la care provine proteina de origine animală nu au fost sacrificate / ucise prin intermediul metodei cu gaz injectat în cavitatea craniană după asomare sau a lacerării țesutului nervos central în urma asomării utilizând instrumentul alungit în formă de tijă introdus în cavitatea craniană;

(²)або/or з матеріалу, відмінного від матеріалу, отриманого з ВРХ, кіз або овець, які були народжені, вирощені та забиті на території країни (²)чи зони(³) з незначним ризиком щодо губчастоподібної енцефалопатії ВРХ відповідно до вимог Кодексу здоров'я наземних тварин МЕБ/materials other than the materials from bovine, ovine or caprine animals, which were born, reared and slaughtered in a country (²)or zone(³) with a classified negligible BSE risk in accordance with the OIE Terrestrial Animal Health Code./ alte materii decât materiile provenite de la bovine, ovine sau caprine care s-au născut, au fost crescute și sacrificate într-o țară (2) sau zonă (3) cu un risc neglijabil clasificat de ESB în conformitate cu Codul sanitar al animalelor terestre OIE.

П.7. [Якщо побічні продукти тваринного походження, призначені для годування жуйних, містять молоко або молочні продукти, отримані від овець або кіз, ці вівці та кози з моменту народження або протягом останніх трьох років мають безперервно утримуватися у господарстві, щодо якого не було встановлено ветеринарно-санітарних обмежень, пов'язаних із трансмісивною губчастоподібною енцефалопатією, та щодо якого протягом останніх трьох років виконувались такі вимоги:/In case of animal by-products intended for feeding ruminants and containing milk or milk products of ovine and caprine origin, ovine and caprine animals from which these products are derived have been kept continuously since birth or for the last three years on a holding where no veterinary and sanitary restrictions have been imposed in connection with TSE and which for the last three years has complied with the following requirements: /În cazul subproduselor de origine animală destinate hrănirii rumegătoarelor și care conțin lapte sau produse lactate provenite de la ovine și caprine, ovinele și caprinele de la care provin aceste produse au fost ținute continuu de la naștere sau în ultimii trei ani într-o exploatație în care nu au fost impuse restricții sanitare veterinare cu privire la EST și care, în ultimii trei ani, a respectat următoarele cerințe:

господарство піддавалось регулярному інспектуванню державним ветеринарним інспектором країни-експортера/країни походження/the holding has been subjected to regular inspections by state veterinary inspectors in the country of origin/exporting country;/ exploatația a fost supusă inspecțiilor periodice de către inspectorii veterinari de stat din țara de origine/țara exportatoare;

у господарстві не було зафіксовано випадків скрепі овець або, у разі фіксування випадків цього захворювання, всі тварини, щодо яких було встановлено наявність скрепі овець, були забиті та знищені (за винятком племінних баранів з генотипом ARR/ARR і племінних овець, які мають щонайменше одну алель ARR і не мають жодної алелі VRQ)/no cases of classical scrapie in sheep have been registered on the holding or in the event of confirmation of a classical scrapie case, all animals in which classical scrapie is confirmed are killed and destroyed (except for breeding rams of ARR/ARR genotype and breeding ewes carrying at least one ARR allele and no VRQ allele);/ nu s-au înregistrat cazuri de scrapie clasică la ovine în exploatare sau, în cazul confirmării unui caz de scrapie clasic, toate animalele la care se confirmă scrapia clasică sunt ucise și distruse (cu excepția berbecilor de reproducție de genotipul ARR / ARR și a ovinelor de reproducție purtătoare care au cel puțin o alelă ARR și nici o alelă de tip VRQ);

вівці та кози, за винятком овець, які мають генотип пріону ARR/ARR, можуть вводитись у господарство лише у випадку, якщо походять з господарства, яке відповідає зазначеним вище вимогам]/ovine and caprine animals, with the exception of sheep of ARR/ARR prion genotype, are introduced to the holding only if they come from a holding that complies with mentioned above requirements]./ ovinele și caprinele, cu excepția ovinelor cu genotip al proteinei prion ARR/ARR, sunt introduse în exploatare numai dacă provin dintr-o exploatare care respectă cerințele menționate mai sus.

Примітки/Notes/Observații

Вимоги цього міжнародного сертифіката застосовуються до консервованих кормів для домашніх тварин, що походять з країни чи її окремої території (зони або компартмента) та з потужності, які внесено до реєстру країн та потужностей, з яких дозволяється ввезення (пересилання) продуктів на митну територію України/Requirements of this International Certificate apply to canned petfood, originating from a country or a separate territory (zone or compartment) thereof and from an establishment listed in the register of countries and establishments authorised for the importation (shipment) of products to the customs territory of Ukraine./ Cerințele prezentului certificat internațional sunt aplicate conservelor pentru hrana animalelor de companie, provenite dintr-o țară sau un teritoriu separat (zonă sau compartiment) al acestora și dintr-o unitate listată în registrul țărilor și unităților autorizate pentru importul (expedierea) produselor pe teritoriul vamal al Ucrainei.

Частина I/Part I/Partea I:

Пункт I.11 та I.12 : Назва, адреса та номер затвердження потужності (об'єкта), що виданий компетентним органом/ Box I.11 and I.12: Name, address and approval number of establishment, issued by competent authority./ Rubricile I.11 și I.12: Numele, adresa și numărul de aprobare al unității, emise de autoritatea competentă

Пункт I.15: Зазначити реєстраційний номер(и) залізничних вагонів та вантажних автомобілів, назви кораблів та номери рейсів літаків, якщо останні відомі. У разі перевезення у контейнерах чи коробках – їх загальна кількість та реєстраційні чи серійні номери вказуються у пункті I.23/Box I.15: Indicate the registration number(s) of railway wagons and lorries, the names of ships, if known, the flight numbers of aircraft. In the case of transport in containers or boxes, the total number of these and their registration and where there is a serial number of the seal it has to be indicated in box I.23./ Rubrica I.15: Se indică numărul (numerele) de înregistrare ale vagoanelor feroviare și camioanelor, denumirea navelor, dacă se cunoaște, numerele de zbor ale aeronavelor. În cazul transportului în containere sau cutii, numărul total al acestora și înregistrarea acestora și, în cazul în care există un număr de

serie al sigiliului, acesta trebuie indicat în căsuța I.23.

Пункт I.23: У разі контейнерів для насипних продуктів, зазначити номер контейнера та номер печатки (де це необхідно)/ I.23: for bulk containers, the container number and the seal number (if applicable) should be given./ I.23: pentru containerele vrac, trebuie să se înscrie numărul containerului și numărul sigiliului (dacă este cazul)

Пункт I.25: Технічне використання: будь-яке використання для цілей інших, ніж годування свійських тварин (крім хутрових тварин) та виробництва кормів для домашніх тварин/Box I.25: Technical use: any use other than feeding of farmed animals, other than fur animals and the production of petfood./ Rubrica I.25: Utilizare tehnică: orice altă utilizare decât hrănirea animalelor de fermă, altele decât animalele cu blană și producția de hrană pentru animale de companie

Частина II:/Part II/Partea a IIa:

(1) Консервовані корми для домашніх тварин – корми для домашніх тварин, піддані термічній обробці та запаковані в герметичні контейнери*/Canned petfood - means heat-processed petfood contained within a hermetically sealed container*// Conservele pentru hrana animalelor de companie - reprezintă hrană pentru animale de companie prelucrată termic introdusă într-un container închis ermetic *

***Герметичний контейнер – контейнер, сконструйований у спосіб, що забезпечує запобігання проникненню мікроорганізмів – контейнер, сконструйований у спосіб, що забезпечує запобігання проникненню мікроорганізмів/Hermetically sealed container means a container that is designed and intended to be secure against the entry of micro-organisms;/ Container sigilat ermetic reprezintă un container proiectat și destinat să fie sigur împotriva pătrunderii microorganismelor.**

(2) Вибрати потрібне/Keep as appropriate./A se păstra după caz

(3) Застосовується у разі визнання компетентним органом України зонування/Applies in case of recognition by Competent Authority of Ukraine of zoning./Se aplică în cazul recunoașterii zonei de către Autoritatea Competentă din Ucraina.

(4) Колір підпису та печатки має відрізнятися від кольору іншого тексту/ The signature and the seal must be in a different colour that of the text. Semnătura și sigiliul trebuie să fie de culoare diferită decât textul.

Державний ветеринарний інспектор/Official veterinarian/Medicul veterinar oficial

Прізвище (великими літерами)/Name (in capitals letters) Nume (cu majuscule)

Дата/ Date/Data:

**Печатка⁽⁴⁾/Stamp
Ștampila**

Кваліфікація та посада/Qualification and title/Calificarea și titulatura

**Підпис⁽⁴⁾/Signature⁽⁴⁾
Semnătura**